



**LEATT**



## 3DF AIRFIT CHEST PROTECTOR



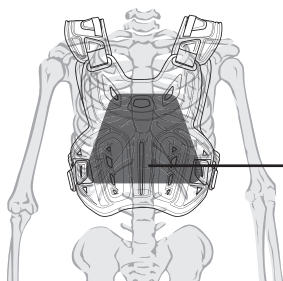
GB|4 D|8 IT|12 FR|16

ES|20 BP|24 NL|28 SV|32 JP|36

**READ BEFORE USE | LIRE AVANT UTILISATION**

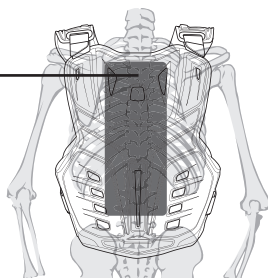


## PROTECTION | LA PROTECTION

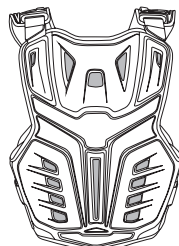
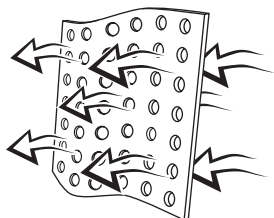


**Back protector**  
impact tested and  
CE certified to  
EN 1621-2: 2014  
level 1

**Chest protector**  
impact tested and  
CE certified to  
prEN 1621-3:2015  
level 1



## MAXIMUM VENTILATION | VENTILATION MAXIMALE



## UNDER/OVER JERSEY FIT | ADAPTE SUR OU SOUS UN MAILLOT



2

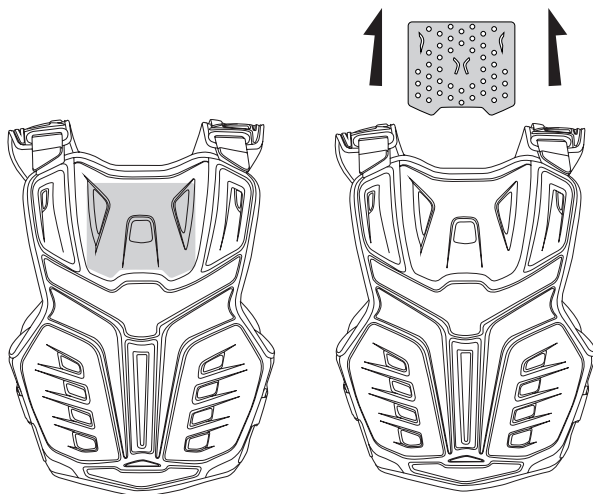
Copyright © 2016, Leatt® Corporation



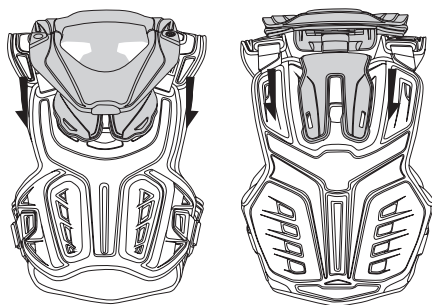


## NECK BRACE READY | MINERVE PRÊT

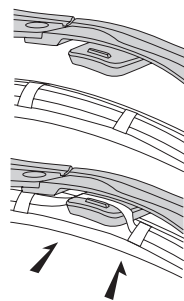
①



②



③





## **⚠ VARNING**

Leatt® Corporations personliga skyddsutrustning är inte utformad eller avsedd att skydda bäraren mot allvarliga kroppsskador orsakade av hård kollision eller krock. Skyddsutrustning så som stenskydd skyddar bara mot stensprut och grus. Skyddsutrustning så som rygg- och länderyggskydd skyddar inte mot ryggmärgsskador. Ingen skyddsutrustning kan skydda bäraren mot alla slags förutsebara stötar.

### **Test och godkännande**

Leatt® 4.5 Pro har testats mot tillverkarens specifikationer och Eg-typintyg har utfärdats av SATRA Technology Centre, Kettering, UK; Notified Body No. 0321. Produkten är CE-märkt för att visa överensstämmelse med EU-reglering för personlig skyddsutrustning 2016/425.

Följande europeiska standarder har använts vid utvärdering av dessa produkter:

- EN 1621-2:2014 – "Skyddskläder för motorcyklister mot mekaniska stötar - Del 2: Ryggskydd för motorcyklister"
- prEN 1621-3:2015 – "Skyddskläder för motorcyklister mot mekaniska stötar - Del 3 – Bröstskydd" för motorcyklister' (utkaststandard)
- EN 13688:2013 – "Skyddskläder - Allmänna krav"

Obs 1: Införandet av CE-godkänd pansar inom denna utrustning betyder inte att hela utrustningen är CE-godkänd.

### **Skydd tillhandahålls**

CE-certifierat skydd enligt PPE-reglering 2016/425

Framsidas skydd överensstämmer med nivå 1 krav på prEN 1621-3:2015

Baksidas skydd överensstämmer med nivå 1 krav på EN 1621-2:2014

Leatt® skydd för ryggplattor har testats enligt EN1621-2:2014 och har registrerat en genomsnittlig överförd kraft under 18kN från stötar på 50 joule (nivå 1).

Leatt® skyddsplattor för bröst har testats för prEN1621-3:2015 och rapporterat en medelmåttig överförd kraft på nedanstående 18 kN från en 50 Joulespåverkan (nivå 1).

### **Användning**

Produkter som möter kraven på tekniska specifikationer som listas ovan är avsedda att minska svårighetsgrad eller incidens vid mjukdelsskador som blåmärken, krossår, skärsår och skrubbsår när man cyklar eller kör motorcykel off-road, som vid Moto-X, Enduro, Downhill MTB, BMX och Adventure Sports.

- Produkter som uppfyller kraven enligt de tekniska specifikationerna kan minska svårighetsgrad och/eller incidens vid en del allvarliga skador som mindre frakturer.
- Produkter som uppfyller kraven enligt de tekniska specifikationerna kan inte i någon högre grad påverka större skador som allvarliga frakturer som uppstått p.g.a. extrema krafter eller vridnings-/böjnings-/krossskador och neurologiska ryggmärgsskador. Aktuellt tillgängliga material och teknik tillåter inte att denna skyddsnivå i produkter som bekvämt kan bäras och vilka kan tillåta fysiska aktiviteter som kan utföras och slutföras på ett tillfredsställande sätt

## Skyddsmått

Följande illustrationer visar dimensionerna av skyddsområdena i relation till det som täcks av hela produkten.

### Bröstplatta



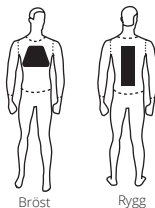
Storlek	alla
cm	41 - 46

### Ryggplattor



\*cm

 minsta skyddsområde  
Skyddade zoner från axel- till midjemått

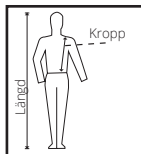


### Storlekar

Skydd finns i följande

storlekar [cm]:

Använd följande illustration för att identifiera måtten.



storlek	Vuxen	XXL
Längd	160 - 184	184 - 196
Kropp	41 - 46	41 - 46

cm

### Placering av Leatt® skyddsområde

Ingen enskild storlek av kroppstöd tar hand om alla kroppsstorlekar på grund av olika längd och form. Dessutom kan Leatts® stötskydd bara ge maximalt skydd när de är rätt placerade och sitter fast på rätt sätt på bäraren. Speciellt ska användare undvika att välja ett stort skydd beroende på potentiell störning med hjälmen som, om det skulle inträffa, kan resultera i ett farligt motorcykelkörningstillstånd. Om de primära stötskyddskomponenterna inte riktigt passar och täcker följande områden, kan det behövas en annan storlek:

**Ryggskydd:** Ryggskydd ska lokaliseras centralt längs ryggraden med den bredaste delen av ryggskyddet utökad över scapulae (skulderbladen) och med nedre delen av ryggskyddets slut som är nära basen på ryggraden som är bekvämt

**Bröstskydd:** Bröstskydd ska positioneras centralt längs sternums vertikala linje (bröstben).

### Justering

Lossa midjeremmarna och placera Leatt skyddet över ditt huvud, och se till att det är i rätt riktning med den kortare bröstplattan på framsidan. Gör en ögla av remmarna i de lås som har formats på varje sida av skyddet och justera remmarna till att passas in efter kroppen. När användarens säkerhets hjälm och en Leatt® Brace är korrekt anpassad ska skyddet tillåta alla normala huvud- och nackrörelser (d.v.s.: titta upp, titta ned och titta åt sidorna, som till exempel när man tittar över axeln); ska skyddet, Leatt® Brace och hjälmen komma i kontakt med varandra när slutläget för förarens normala rörelse uppnås. Med dina Leatt skydd på plats, kontrollera att du kan använda fordonets reglage på ett säkert sätt. Fråga återförsäljaren eller kontakta Leatt® Corporation om du behöver ytterligare råd om mått, justering eller passform.

## Märkning och etikettering

Följande tabell visar viktig information om produkten och det skydd som den erbjuder.



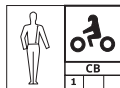
"CE"-märkningen visar på överensstämmelse med de hälso- och säkerhetskrav som som framgår av bilaga II i reglering om personlig säkerhetsutrustning 2016/425



Vi rekommenderar att man läser tillverkarens instruktioner i denna broschyr



Betyder att produkten är eller omfattar ett bröstskydd med storlek typ A, vilken uppfyller nivå 1 enligt europeisk standard prEN 1621-3:2015



Betyder att produkten är eller omfattar ett mellersta ryggskydd ("CB") som uppfyller nivå 1 enligt europeisk standard EN 1621-2:2014

## Rengöring

Följ alltid rengöringsinstruktionerna som finns på etiketten i utrustningen, eftersom olika material kräver olika behandling. Kardborrband kan rengöras med hjälp av en nagelborste. Om skyddet har blivit nedsmutsade vid användning bör ytan torkas av med en fuktig duk. Använd en mjuk borste doppad i vatten för att rengöra perforeringarna i utrustningen. Använd endast kranvatten. Använd aldrig rengörings- eller tvättmedel och tvätta aldrig knäskydden i tvättmaskin, eftersom de blir förstörda av tvättning och tvättmedlen och skyddet minskar avsevärt. Vanliga medel som appliceras på denna produkt (lösningsmedel, rengöringsmedel, härvatten etc.) kan orsaka skada som inte syns men som kan orsaka sämre effekt/säkerhet hos din Leatt® produkt. Kontakta tillverkaren innan du rengör eller tvättar din produkt om du är osäker. Kontrollera alltid materialinnehållet på etiketten i din Leatt® produkt. Inget av de material som används i produkten är känt för att innehålla någonting som är skadligt eller kan framkalla allergiska reaktioner eller vara hälsovärdigt.



Tvätta med kallt vatten



Använd inte blekmedel



Torkas i skugga



Torktumla inte



Stryk inte



Använd inte lösningsmedel

## Förvaring och transport

Förvara din Leatt® produkt i ett rent och torrt utrymme som är välventilerat utan direkt solljus och extrema temperaturer. Placera inte tunga föremål ovanpå din Leatt® produkt eftersom det kan förstöra materialet. Det skydd som finns i din Leatt® produkt ska inte påverkas av normala temperatur- och väderförhållanden

## Underhåll och åldrande

För att uppnå maximal behållning måste din Leatt® produkt inspekteras före varje användning. Sluta använda skyddet om någon komponent är skadad eller sliten, sprucken och/eller deformerad, eller om stoppningen har försämrats. Leatt® Corporation rekommenderar att din Leatt® produkt byts ut vart tredje (3) år under normala användningsförhållanden. Om du skulle råka ut för en krock eller om din Leatt® produkt eller en komponent visar tecken på skada, sprickbildning, deformitet och/eller försämring av stoppningen, skicka tillbaka produkten till försäljaren för kontroll eller förstör och ersätt den. Se till att du gör dig av med den på ett miljövänligt sätt. Man får inte borra hål i, måla, skära i, värma, böja, sätta på dekaler och märken eller göra andra ändringar på knäskydden. Det kan minska effektiviteten hos din Leatt® produkt.



SV

### Använd med annan personlig säkerhetsutrustning

Leatt® skydd ingår som en del av en skyddsutrustning som är tillgänglig för deltagare i aktiviteter som off-road motorcykelkörning och utförsyckling. Ytterligare skyddsutrustning som bör bäras vid motorcykelkörning off-road och utförsyckling är klädsel som följer EN 13595-1:202, där det är tillämpligt i den miljö där aktiviteten utförs (är kanske inte lämpligt för motorcykelkörning off-road eller utförsyckling) eller annan lämplig klädsel som täcker kroppen, armar och ben; skydd som följer EN 1621-1:2012 (där inte redan en komponent av ditt Leatt® skydd eller andra motorcykelkläder finns), handskar enligt EN 13594:2002, stövlar enligt EN 13634:2010. Utöva alltid motorsport med försiktighet och använd lämplig säkerhetsutrustning.

### Kontaktuppgifter

#### Huvudkontor:

Nr 50, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Sydafrika  
Tfn: +27 21 557 7257 | Fax: +27 21 557 7381  
E-post: info@leatt.com | Webb sida: www.leatt.com

#### Postadress:

Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant, 7443, Sydafrika

#### USA:

Tfn: 661 287 9258 | Avgiftsfritt: 1.800.691.3314 | Fax: 661 287 9688

#### Europa:

E-post: Leatt-EU-contact@leatt.com

### GARANTI

Din produkt Leatt® är garanterad för material- och tillverkningsfel under ett år från inköpsdatum. Din produkt Leatt® kan gå sönder under vissa användningsförhållanden. Skador som orsakats av olyckor, fall, våld eller felaktig användning täcks därför inte av denna begränsade garanti. Gå till [www.leatt.com](http://www.leatt.com) eller skicka e-post till [warranty@leatt.com](mailto:warranty@leatt.com) om du vill göra garantianspråk.

LEATT® CORPORATION FRÅNSÄGER SIG ALLA ÖVRIGA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE SÄLJBARHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE.



- 3DF AirFit ventilated soft impact foam
- CE certified for impact protection:  
Back protection EN1621-2 level 1  
Chest protection prEN1621-3 level 1
- Flank protection
- FFM-French Federation Certified
- Multi-layer, multi-plate articulating design
- Our 3D design ensures a great fit that is very comfortable
- Ventilation slots for maximum airflow
- BraceOn™ flexible neck brace connection
- Over or under the shirt Leatt® neck brace fit
- Weight: 740g - 1.63 lbs
- Adult: 70 - 90kg (150 - 198lbs)  
XXL: 90 - 130kg (198 - 286lbs)

3DF airfit mousse d'impact ventilé • Certifié pour la protection d'impact CE: protection arrière EN1621-2 niveau 1, la protection de la poitrine prEN 1621-3 niveau 1 • Protection des flancs • Fédération FFM-français certifié • Multi-couche, la conception d'articulation multi-plaque • Notre conception 3D assure un ajustement parfait qui est très confortable • Les fentes d'aération pour une circulation maximale • Accolades cou flexible connexion brace • Plus ou sous la chemise Leatt® minerve ajustement • Poids: 740g - 1.63 lbs • Adulte 70 - 90 kg (150 - 198 lbs), XXL 90 - 130 kg (198 - 286 lbs)

**3DF**  
**AIRFIT**

**IMPACT TESTED**  
**& CE CERTIFIED**



BARCODE



**www.leatt.com**

Made in China | Leatt® 128-16